

# РЕЗОЛЮЦИИ И РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ СОВЕТОМ БЕЗОПАСНОСТИ В 1975 ГОДУ

## Часть I. Вопросы, рассматривавшиеся Советом Безопасности в порядке возложенной на него ответственности за поддержание международного мира и безопасности

### ПОЛОЖЕНИЕ НА КИПРЕ<sup>1</sup>

#### Решения

На 1813-м заседании 20 февраля 1975 года Совет принял решение пригласить представителей Кипра, Турции и Греции принять участие без права голоса в обсуждении пункта повестки дня, озаглавленного: «Положение на Кипре: письмо постоянного представителя Кипра при Организации Объединенных Наций от 17 февраля 1975 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/11625)<sup>2</sup>».

На том же заседании Совет также постановил направить в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры приглашение г-ну Велату А. Челику.

На 1815-м заседании 24 февраля 1975 года Совет принял решение пригласить представителя Болгарии принять участие без права голоса в обсуждении этого вопроса.

На 1816-м заседании 25 февраля 1975 года Совет принял решение пригласить представителя Саудовской Аравии принять участие без права голоса в обсуждении этого вопроса.

На 1817-м заседании 27 февраля 1975 года Совет принял решение пригласить представителя Румынии принять участие без права голоса в обсуждении этого вопроса.

#### Резолюция 367 (1975) от 12 марта 1975 года

*Совет Безопасности,*

*рассмотрев* положение на Кипре в ответ на жалобу, представленную правительством Республики Кипр,

*заслушав* доклад Генерального секретаря<sup>3</sup> и заявления, сделанные заинтересованными сторонами,

<sup>1</sup> Резолюции или решения по этому вопросу были также приняты Советом в 1963, 1964, 1965, 1966, 1967, 1968, 1969, 1970, 1971, 1972, 1973 и 1974 годах.

<sup>2</sup> См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцатый год, Дополнение за январь, февраль и март 1975 года.*

<sup>3</sup> Там же, *тридцатый год*, 1814-е заседание.

*глубоко озабоченный* продолжением кризиса на Кипре,

*напоминая* о своих предыдущих резолюциях, в частности о резолюции 365 (1974) от 13 декабря 1974 года, в которой он одобрил резолюцию 3212 (XXIX) Генеральной Ассамблеи, принятую единогласно 1 ноября 1974 года,

*отмечая* отсутствие прогресса в направлении осуществления его резолюции,

1. *призывает еще раз* все государства уважать суверенитет, независимость, территориальную целостность и статус неприсоединения Республики Кипр и настоятельно просит их, а также заинтересованные стороны воздерживаться от любых действий, которые могли бы нанести ущерб этому суверенитету, независимости, территориальной целостности и статусу неприсоединения, а также от любых попыток раздела острова или его объединения с какой-либо другой страной;

2. *сожалеет* по поводу одностороннего решения от 13 февраля 1975 года, провозглашающего, что часть Республики Кипр становится «федеративным турецким государством», как имеющего, среди прочего, тенденцию к компроматации продолжения переговоров между представителями двух общин на основе равенства, целью которых по-прежнему должно быть свободное достижение решения, предусматривающего политическое урегулирование и установление взаимоприемлемого конституционного устройства, и выражает свою озабоченность по поводу всех односторонних действий сторон, которые скомпрометировали или могут скомпрометировать осуществление соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций;

3. *подтверждает*, что решение, ссылка на которое содержится в пункте 2, выше, не предпринимает окончательного политического урегулирования проблемы Кипра, и принимает к сведению заявление о том, что это не являлось целью указанного решения;

4. *призывает* к срочному и эффективному осуществлению всех частей и положений резолюции

3212 (XXIX) Генеральной Ассамблеи, одобренной в резолюции 365 (1974) Совета Безопасности;

5. *считает необходимым* предпринять новые усилия для содействия возобновлению переговоров, ссылая на которые содержится в пункте 4 резолюции 3212 (XXIX), между представителями двух общин;

6. *предлагает* Генеральному секретарю соответственно предпринять новую миссию добрых услуг и с этой целью созвать стороны на основе новой согласованной процедуры и предоставить себя лично в их распоряжение, с тем чтобы возобновление, интенсификация и прогресс всеобъемлющих переговоров, проводимых в духе взаимного понимания и сдержанности под его личной эгидой и под его соответствующим руководством, могли бы быть тем самым облегчены;

7. *призывает* представителей двух общин тесно сотрудничать с Генеральным секретарем в выполнении этой новой миссии добрых услуг и просит их лично придать первостепенную важность их переговорам;

8. *призывает* все заинтересованные стороны воздерживаться от любых действий, которые могли бы поставить под угрозу переговоры между представителями двух общин, и предпринять шаги, которые будут способствовать созданию атмосферы, необходимой для успеха этих переговоров;

9. *предлагает* Генеральному секретарю информировать Совет Безопасности о прогрессе в осуществлении резолюции 365 (1974) и настоящей резолюции и представить Совету доклад, когда Генеральный секретарь сочтет это необходимым, в любом случае до 15 июня 1975 года;

10. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

*Принята без голосования на 1820-м заседании.*

### Решения

На 1830-м заседании 13 июня 1975 года Совет принял решение пригласить представителей Кипра, Турции и Греции принять участие без права голоса в обсуждении пункта повестки дня, озаглавленного: «Положение на Кипре: доклад Генерального секретаря об операциях Организации Объединенных Наций на Кипре (S/11717 и Согг.1) <sup>4</sup>».

На том же заседании Совет также постановил направить в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры приглашение г-ну Велату А. Челику.

### Резолюция 370 (1975) от 13 июня 1975 года

*Совет Безопасности,*

<sup>4</sup> Там же, тридцатый год, Дополнение за апрель, май и июнь 1975 года.

*отмечая* на основании доклада Генерального секретаря от 9 июня 1975 года (S/11717 и Согг.1), что при существующих обстоятельствах присутствие Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре все еще необходимо для осуществления выполняемых ими в настоящее время задач, с тем чтобы на острове сохранялось прекращение огня и были облегчены поиски мирного урегулирования,

*отмечая* на основании доклада существующую на острове обстановку,

*отмечая далее*, что в пунктах 67 и 68 своего доклада Генеральный секретарь в связи с переговорами в Вене между представителями двух общин, проводимыми согласно резолюции 367 (1975) от 12 марта 1975 года, выразил мнение о том, что процесс переговоров следует продолжить и, по возможности, ускорить и что его успех потребует от всех сторон решимости, понимания и готовности пойти на взаимные уступки,

*отмечая также* заявление Генерального секретаря, содержащееся в пункте 69 его доклада, о том, что заинтересованные стороны выразили свое согласие с его рекомендацией о том, чтобы Совет Безопасности продлил срок пребывания Вооруженных сил на Кипре еще на шесть месяцев,

*отмечая*, что правительство Кипра согласилось с тем, что ввиду существующей на острове обстановки необходимо продлить пребывание Вооруженных сил на Кипре после 15 июня 1975 года,

1. *вновь подтверждает* положения резолюции 186 (1964) от 4 марта 1964 года, а также последующих резолюций и решений о создании и сохранении Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре и по другим аспектам положения на Кипре;

2. *вновь подтверждает* свою резолюцию 365 (1974) от 13 декабря 1974 года, в которой он одобрил резолюцию 3212 (XXIX) Генеральной Ассамблеи, принятую единогласно 1 ноября 1974 года, и призывает к срочному и эффективному осуществлению этих резолюций, а также и его резолюции 367 (1975);

3. *настоятельно призывает* заинтересованные стороны действовать с крайней сдержанностью, продолжать прилагать решительные совместные усилия и активизировать их для достижения целей Совета Безопасности;

4. *продлевает еще раз* пребывание на Кипре Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, созданных в соответствии с резолюцией 186 (1964) Совета Безопасности, на новый срок, истекающий 15 декабря 1975 года, предполагая, что достаточный прогресс, достигнутый к тому времени в окончательном разрешении проблемы, сделает возмож-